

I

(Tájékoztatók)

TANÁCS

10/2006/EK KÖZÖS ÁLLÁSPONT

a Tanács által 2006. június 27-én elfogadva

a környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE+) szóló, ...-i .../2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(2006/C 238 E/01)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 175. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére ⁽²⁾,a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽³⁾,

mivel:

- (1) A környezetvédelem az Európai Tanács által elfogadott, a fenntartható fejlődés alapelveiről szóló nyilatkozatokban foglalt legfőbb célkitűzések egyike. Ez elsősorban a Közösség horizontális pénzügyi eszközeiből kell finanszírozni, beleértve az Európai Regionális Fejlesztési Alapot, az Európai Szociális Alapot, a Kohéziós Alapot, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapot, a versenyképességi és innovációs keretprogramot, az Európai Halászati Alapot és a hetedik kutatási keretprogramot.
- (2) Ezek a közösségi pénzügyi eszközök nem terjednek ki valamennyi környezetvédelmi prioritásra. Ezért van szükség a környezetvédelmi célú pénzügyi eszközre (LIFE+), amely a közösségi környezetvédelmi politika és a jogszabályok – különösen a 2002. július 22-i

1600/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban ⁽⁴⁾ megállapított hatodik közösségi környezetvédelmi cselekvési program (6. EAP) célkitűzéseinek – kidolgozásához és végrehajtásához nyújt különleges támogatást.

- (3) A támogatást az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ összhangban, támogatási megállapodások és közbeszerzési szerződések révén kell nyújtani.
- (4) A LIFE+ keretében finanszírozott intézkedéseknek és projekteknek a közösségi alapok legmegfelelőbb felhasználása biztosításának érdekében jogosultsági kritériumoknak kell megfelelniük. Különösen a költségvetés azon részét illetően, amely az átruházott végrehajtás hatálya alá tartozik, az intézkedéseknek és projekteknek további jogosultsági kritériumoknak kell megfelelniük az európai hozzáadott érték biztosításának, valamint az ismétlődő tevékenységek – mint a napi működés – finanszírozása elkerülésének érdekében.
- (5) A természet és a biodiverzitás területén a közösségi politika és jogszabályok végrehajtása önmagában keretet biztosít az európai hozzáadott érték számára. A legjobb gyakorlatnak vagy a demonstrációs intézkedéseknek és projekteknek – beleértve a Natura 2000 területek kezelésével és kijelölésével kapcsolatosakat – a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 2-i 92/43/EGK tanácsi irányelvvel ⁽⁶⁾ és a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi

⁽¹⁾ HL C 255., 2005.10.14., 52. o.⁽²⁾ HL C 231., 2005.9.20., 72. o.⁽³⁾ Az Európai Parlament 2005. július 7-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), a Tanács 2006. június 27-i közös állásfoglalása és az Európai Parlament ...-i állásfoglalása (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).⁽⁴⁾ HL L 242., 2002.9.10., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁶⁾ HL L 226., 1992.7.22., 7. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

irányelvvel ⁽¹⁾ összhangban a LIFE+ keretében közösségi finanszírozásra jogosultaknak kell lenniük, kivéve, ha egyéb közösségi pénzügyi eszközök keretében már finanszírozásra jogosultak.

- (6) A közösségi környezetvédelmi célkitűzésekhez kapcsolódó innovatív vagy demonstrációs intézkedéseknek és projekteknek – többek között a legjobb gyakorlatok, know-how-k vagy technológiák kidolgozása vagy terjesztése területén – valamint a környezettudatosságot erősítő kampányokat és az erdőtűz megelőzésében résztvevők különleges képzését segítő intézkedéseknek és projekteknek a LIFE+ keretében közösségi finanszírozásra jogosultaknak kell lenniük, kivéve, ha egyéb közösségi pénzügyi eszközök keretében már finanszírozásra jogosultak.
- (7) Az erdők és a környezeti kölcsönhatások széles körű, összehangolt, átfogó és hosszú távú monitoringjához kapcsolódó közösségi célkitűzések kidolgozását és végrehajtását segítő intézkedéseknek és projekteknek a LIFE+ keretében közösségi finanszírozásra jogosultaknak kell lenniük, kivéve, ha egyéb közösségi pénzügyi eszközök keretében már finanszírozásra jogosultak.
- (8) A 6. EAP keretében a politika hatékony kidolgozása és végrehajtása által támasztott kihívással csak a következők támogatása révén lehet szembenézni: a legjobb gyakorlat vagy a közösségi környezetvédelmi politika kidolgozását és végrehajtását segítő demonstrációs intézkedések és projektek; innovatív szakpolitikai megközelítések, technológiák, módszerek és eszközök bemutatása; a tudásbázis konszolidációja; a végrehajtási kapacitás kifejlesztése; a jó kormányzás előmozdítása, a hálózatépítés elősegítése, a kölcsönös tanulás és a legjobb gyakorlatok cseréje; valamint az információ fokozott terjesztése, a tudatosság erősítése és a kommunikáció. Az e rendelet szerinti pénzügyi támogatásnak ezért hozzá kell járulnia a környezetvédelmi politika és jogszabályok kidolgozásához, végrehajtásához, monitoringjához és értékeléséhez, valamint a Közösség egészében való közléséhez és elterjesztéséhez.
- (9) A LIFE+-nak három eleme van: LIFE+ Természet és Biodiverzitás, a LIFE+ Környezetvédelmi Politika és Irányítás és a LIFE+ Információ és Tájékoztatás. A LIFE+-ból finanszírozott intézkedések és projektek számára lehetővé kell tenni, hogy hozzájáruljanak e három közül egynél több elem konkrét célkitűzéseinek az eléréséhez, és hogy egynél több tagállam részvételét foglalják magukban, valamint hozzájáruljanak a környezetvédelmi célkitűzések megvalósítására vonatkozó stratégiai megközelítések kidolgozásához is.
- (10) A környezetvédelmi politika kidolgozása és végrehajtása terén betöltött kezdeményező szerepe megvalósítása érdekében a Bizottságnak forrásokat kell igényelnie a LIFE+-ból tanulmányok és értékelések végzésére, a környezetvédelmi politika és jogszabályok végrehajtását és integrálását célzó szolgáltatások nyújtására, szakértők és érdekelt felek részvételével szervezett ülések, szemináriumok és munkaértekezletek megrendezésére, hálózatok fejlesztésére és fenntartására, és számítógépes

rendszerek kifejlesztésére és fenntartására. Továbbá a Bizottság a LIFE+ költségvetés központilag kezelt részét tájékoztatással, kiadványokkal és információterjesztéssel kapcsolatos tevékenységekre, – beleértve eseményeket, kiállításokat és hasonló környezettudatosságot erősítő intézkedéseket – valamint audiovizuális anyagok előállítását és kiadási költségeire, továbbá a programok és projektek meghatározásával, előkészítésével, irányításával, monitoringjával, pénzügyi ellenőrzésével és felügyeletével kapcsolatos technikai és/vagy adminisztrációs segítség megszerzésére kell, hogy fordítsa.

- (11) A nem kormányzati szervezetek hozzájárulnak a Közösség környezetvédelmi politikájának és jogszabályainak kidolgozásához és végrehajtásához. Ezért helyénvaló, hogy a LIFE+ költségvetés központilag kezelt részéből egy sor megfelelően minősített környezetvédelmi nem kormányzati szervezet működésének támogatására kerüljön sor éves működési támogatások versenyalapú és átlátható odaítélése útján. Ezeknek a nem kormányzati szervezeteknek függetleneknek és nem haszonorientáltaknak kell lenniük, és legalább három európai országban kell vagy önállóan, vagy társulási formában tevékenykedniük.
- (12) A jelenlegi és korábbi eszközök tapasztalata rávilágított arra, hogy szükség van a több évre szóló tervezésre és programozásra, valamint a környezetvédelem előmozdítására irányuló erőfeszítéseknek a – közösségi társfinanszírozásból való részesülést lehetővé tévő tevékenységi területek rangsorolása és megjelölése révén való – összpontosítására.
- (13) A tagállamoknak éves nemzeti munkaprogramokat kell összeállítaniuk amelyeknek különbözniük kell mind az olyan tervektől és programoktól, amelyek számos ágazatra vonatkoznak és amelyek meghatározzák a jövőbeni engedélyezési kérelem keretét, mind az olyan tervektől és programoktól, amelyek a 92/43/EGK irányelv szerint értékelést igénylőként kerültek meghatározásra, és nem minősülnek a bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ hatálya alá tartozó terveknek vagy programoknak.
- (14) A környezetvédelmi követelményeket integrálni kell a közösségi politikák és tevékenységek – többek között a pénzügyi eszközök – meghatározásába és végrehajtásába. A LIFE+-nak így ki kell egészítenie az egyéb közösségi pénzügyi eszközöket, a Bizottságnak és a tagállamoknak pedig gondoskodniuk kell erről a kiegészítő jellegről közösségi, nemzeti, regionális és helyi szinten.
- (15) Az Európai Tanács luxembourgi (1997. december) és thesszalóniki (2003. június) üléseinek következtetéseivel összhangban a tagjelölt országok és a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő nyugat-balkáni országok jogosultak a közösségi programokban való részvételre az ezekkel az országokkal kötött vonatkozó kétoldalú megállapodásokban meghatározott feltételeknek megfelelően.

⁽¹⁾ HL L 103., 1979.4.25., 1. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 197., 2001.7.21., 30. o.

- (16) Szükséges a számos meglévő környezetvédelmi eszköz összevonása, valamint a programozás és irányítás egyszerűsítése egy egységes, racionalizált környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz megteremtése révén.
- (17) Szükséges a zökkenőmentes átmenet biztosítása és – lejárta után – a jelenlegi programokból finanszírozott tevékenységek ellenőrzésének, felülvizsgálatának és mennyiségi értékelésének folytatása is.
- (18) Ez a rendelet a program teljes időtartamára meghatároz egy olyan pénzügyi keretösszeget, amely az éves költségvetési eljárás során a költségvetési fegyelemről és a pengz-gazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2006. május 17-i intézményközi megállapodás⁽¹⁾ 37. pontja szerinti elsődleges hivatkozási alapot jelenti a költségvetési hatóság számára.
- (19) A LIFE+ általános célkitűzése hozzájárul a közösségi környezetvédelmi politika és jogszabályok végrehajtásához, aktualizálásához és kidolgozásához, és különösen a hatodik EAP végrehajtásának támogatásához. A tagállamok azzal, hogy együtt dolgoznak a nemzeti és helyi szintű felhasználás javítását, a közösségi célok elérését vagy a Közösség egészére kiterjedő információcsere biztosítását célzó közösségi eszközök terén, elérhetik az európai hozzáadott értéket. Mivel a LIFE+ célkitűzését a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani és ezért azok közösségi szinten jobban megvalósíthatók, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvével összhangban. Az e cikkben meghatározott arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.
- (20) A végrehajtási intézkedések, amelyek elfogadására a Bizottság e rendeletnek megfelelően jogosult, a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat⁽²⁾ 2. cikke a) pontjának értelmében alapvető költségvetési vonzatú programok végrehajtásával kapcsolatos irányítási intézkedések. Bizonyos végrehajtási intézkedéseket ezért az előbbi határozat 4. cikkében meghatározott irányítóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni. Ugyanakkor, e rendelet egy általános keretet határoz meg és hét évre szól. A közösségi és a nemzeti prioritások valószínűleg jelentős változáson mennek keresztül ebben az időszakban. Ez a rendelet későbbre halaszt sok lényeges, a többéves stratégiai programokra és éves nemzeti munkaprogramokra vonatkozó döntést. E kérdések súlyos aggodalommal töltik el az egyes tagállamokat és kulcsfontosságúak nemzeti környezetvédelmi politikáik számára. Ezért egyes intézkedéseket célszerűbb a 1999/468/EK határozat 5. cikkében meghatározott szabályozási bizottsági eljárással összhangban elfogadni

annak érdekében, hogy a tagállamoknak lehetőségük legyen a javasolt intézkedéseket mérlegelés céljából a Tanács elé terjeszteni. A szabályozási bizottsági eljárás szintén megfelelő az e rendelet mellékleteit érintő, a lényeges rendelkezéseket meghatározó módosítások – különösen a finanszírozásra jogosult intézkedések – elfogadása szempontjából, valamint a rendeletben kifejezetten említett technikai intézkedésektől eltérő végrehajtási szabályok meghatározása érdekében,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Cél

(1) E rendelet környezetvédelmi célú pénzügyi eszközt (LIFE+) hoz létre.

(2) A LIFE+ általános célja, hogy hozzájáruljon a Közösség környezetpolitikájának és környezetvédelmi jogszabályainak végrehajtásához, korszerűsítéséhez és fejlesztéséhez, beleértve a környezetvédelemnek az egyéb politikákba való beillesztését, és ezáltal a Közösségen belüli fenntartható fejlődéshez.

A LIFE+ különösen a 6. környezetvédelmi cselekvési program – beleértve a tematikai stratégiákat – végrehajtását támogatja, valamint a tagállamok európai hozzáadott értékkel bíró intézkedéseit és projektjeit finanszírozza.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „a 6. környezetvédelmi cselekvési program”: az 1600/2002/EK határozatban megállapított hatodik közösségi környezetvédelmi cselekvési program;
2. „költségvetési rendelet”: a 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet;
3. „nemzeti ügynökségek”: olyan nemzeti közszeaktorbeli szervek, vagy a magánjog hatálya alá tartozó közfeladatokat ellátó szervek, amelyekre a 7. cikk (2) bekezdésének megfelelően költségvetés-végrehajtási feladatokat bízta.

3. cikk

A támogatásra való jogosultság kritériumai

(1) A LIFE+ által finanszírozott intézkedések és projektek támogatják az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott általános célkitűzés elérését. Amennyiben lehetséges, a LIFE+ által finanszírozott intézkedések és projektek támogatják a 6. EAP különböző prioritásai közötti szinergiát és elősegítik az integrációt.

⁽¹⁾ HL C ...

⁽²⁾ HL L 184., 1999. 7. 17., 23. o.

(2) A 6. cikk (1) bekezdésével összhangban készített többéves stratégiai programokban tervezett intézkedéseknek, a 6. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott nemzeti éves munkaprogramoknak és az e programok alapján végrehajtott projekteknek az alábbi kritériumoknak kell megfelelniük:

- a) szolgálják a Közösség érdekét a LIFE+ 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott általános célkitűzésének eléréséhez történő jelentős hozzájárulás által; továbbá
- b) legyenek technikai és pénzügyi szempontból koherensek, megvalósíthatóak és biztosítsák a ráfordítások megtérülését.

(3) Ezen túlmenően az európai hozzáadott érték biztosítása és az ismételődő tevékenységek finanszírozásának elkerülése érdekében az éves nemzeti munkaprogramokban tervezett intézkedéseknek és az e programok alapján végrehajtott projekteknek az alábbi kritériumok közül minimálisan egynek meg kell felelniük:

- a) legyenek legjobb gyakorlatot alkalmazó intézkedések és projektek vagy demonstrációs intézkedések és projektek 79/409/EGK irányelv vagy a 92/43/EK irányelv végrehajtásához; vagy
- b) legyenek a közösségi környezetvédelmi célkitűzésekhez – többek között a legjobb gyakorlatokat alkalmazó módszerek, know-how-k vagy technológiák kidolgozása vagy terjesztése területén – kapcsolódó innovatív intézkedések és projektek vagy demonstrációs intézkedések és projektek; vagy
- c) legyenek a környezettudatosság erősítését szolgáló kampányok vagy az erdőtüzek megelőzésében résztvevők számára tartott különleges képzések; vagy
- d) legyenek az erdők és a környezeti kölcsönhatások széles körű, összehangolt, átfogó és hosszú távú monitoringjához kapcsolódó közösségi célkitűzések kidolgozását és végrehajtását segítő intézkedések és projektek.

4. cikk

Egyedi célkitűzések

(1) A LIFE+ három elemből áll:

- LIFE+ „Természet és biodiverzitás”,
- LIFE+ „Környezetvédelmi politika és irányítás” és
- LIFE+ „információ és kommunikáció”.

(2) A LIFE+ „Természet és biodiverzitás” egyedi célkitűzései az alábbiak:

- a) hozzájárulás a természetre és a biodiverzitásra vonatkozó közösségi politika és jogszabályok, különösen a 79/409/EGK és a 92/43/EK irányelv – többek között helyi és regionális szintű – végrehajtásához; valamint a Natura 2000 hálózat továbbfejlesztésének és végrehajtásának támogatása, beleértve a part menti és tengeri élőhelyek és fajok megőrzését;
- b) hozzájárulás a természetre és a biodiverzitásra vonatkozó közösségi politika és jogszabályok fejlesztését, vizsgálatát, monitoringját és értékelését szolgáló tudásbázis konszolidációjához;

c) a természet és a biodiverzitás, és az ezekre ható tényezők, terhelés és reakciók monitoringjára és értékelésére szolgáló szakpolitikai megközelítések és eszközök kidolgozásának és végrehajtásának támogatása, különösen a biodiverzitás Közösségen belüli csökkenésének 2010-ig történő megállítása iránti célkitűzés megvalósítása;

d) a jobb környezetvédelmi irányítás támogatása, az érintett feleknek – beleértve a nem kormányzati szervezeteket is – a természetre és biodiverzitásra vonatkozó politikákról és jogszabályokról folytatott konzultációkba és azok végrehajtásába való szélesebb körű bevonása által.

(3) A LIFE+ „Környezetvédelmi politika és irányítás” egyedi célkitűzései, kapcsolódva a 6. környezetvédelmi cselekvési program célkitűzéseihez – beleértve az éghajlatváltozás, a környezetvédelem, az egészségügy és az életminőség, valamint a természeti erőforrások és a hulladékok elsőbbséget élvező területeinek célkitűzéseit – az alábbiak:

- a) hozzájárulás az innovatív szakpolitikai megközelítések, technológiák, módszerek és eszközök kifejlesztéséhez és demonstrációjához;
- b) hozzájárulás a környezetvédelmi politika és jogszabályok fejlesztését, monitoringját, megfigyelését és értékelését szolgáló tudásbázis konszolidációjához;
- c) a környezet állapotának, és az arra ható tényezők, terhelés és reakciók monitoringjára és értékelésére szolgáló megközelítések kidolgozásának és végrehajtásának támogatása;
- d) a közösségi környezetvédelmi politika végrehajtásának támogatása, különös tekintettel a helyi és regionális szintű végrehajtásra;
- e) a jobb környezetvédelmi irányítás támogatása, az érintett feleknek – beleértve a nem kormányzati szervezeteket is – a szakpolitikai konzultációkba és a végrehajtásba való szélesebb körű bevonása által.

(4) A LIFE+ „információ és kommunikáció” egyedi célkitűzései az alábbiak:

- a) a környezetvédelmi kérdésekkel – beleértve az erdőtűz megelőzését – kapcsolatos információk terjesztése és a környezettudatosság erősítése;
- b) kiegészítő intézkedések támogatása (pl. információs szolgáltatás, kommunikációs tevékenység, kampányok, konferenciák és képzés, beleértve az erdőtűz megelőzésével kapcsolatos képzést).

(5) A támogatásra jogosult intézkedések jegyzékét az I. melléklet tartalmazza.

5. cikk

Az intervenció típusai

(1) A közösségi támogatás jogi formái az alábbiak lehetnek:

- a) támogatási megállapodások;
- b) közbeszerzési szerződések.

(2) A közösségi támogatás egyedi formában nyújtható, például partnerségi keret-megállapodásokon keresztül, pénzügyi mechanizmusokban és alapokban történő részvétel útján, illetve működési társfinanszírozás vagy cselekvési támogatás formájában. Az általános európai érdekű célkitűzéseket szolgáló szervezetek számára nyújtott működési támogatás felmentést élvezhet a költségvetési rendelet degresszivitási rendelkezései alól.

(3) Cselekvési támogatások esetén a társfinanszírozás maximális aránya a támogatható költségek 50 %-a. Kivételes esetben azonban a LIFE+ természet és biodiverzitás elem társfinanszírozási aránya a támogatható költségek 75 %-a a 79/409/EGK és a 92/43/EK irányelv végrehajtásában kiemelt jelentőségű élőhelyekkel vagy fajokkal kapcsolatos intézkedések és projektek esetében, amennyiben ez a megőrzési célkitűzés elérése érdekében szükséges.

(4) Közbeszerzési szerződések esetében a közösségi alapok finanszírozhatják a szolgáltatások és áruk beszerzésének költségeit. E költségek körébe tartozhatnak, többek között, a projektekhez, politikákhoz, programokhoz és jogszabályokhoz kapcsolódó információs és kommunikációs, előkészítési, végrehajtási, monitoring, ellenőrzési és értékelési költségek.

(5) Valamely tagállam határozhat úgy, hogy a személyzethez kapcsolódó költségei közösségi társfinanszírozási támogatásra jogosultak az alábbi feltételek szerint:

- a) nemzeti ügynökségek esetében a közösségi finanszírozás mértéke legfeljebb a tagállam adott évre vonatkozó nemzeti munkaprogramjához történő közösségi hozzájárulás 2 %-a lehet. Az érintett személyzetnek a nemzeti közigazgatások által közösségi programok végrehajtásával kapcsolatosan előzőleg nem végrehajtott kiegészítő feladatokat kell elvégeznie;
- b) a köztisztviselők bérköltségei csak olyan mértékben támogathatók, amennyiben azok kapcsolódnak a projekt végrehajtásának azon tevékenységeihez, amelyeket az érintett hatóság nem végzett volna el, ha az érintett projekt végrehajtására nem került volna sor. A személyzetet kifejezetten egy projekthez kell kirendelni, és annak a meglévő állandó személyzetre vonatkozóan kiegészítő költséget kell képviselnie.

6. cikk

Programozás

(1) A Bizottság az első többéves stratégiai programot a 2007-től 2010-ig terjedő időszakra, a második többéves programot pedig a 2011-től 2013-ig terjedő időszakra készíti el. Ezek a programok meghatározzák az 1., 3. és 4. cikkben megállapított célkitűzésekhez és kritériumokhoz kapcsolódó közösségi finanszírozás fő célkitűzéseit, kiemelt cselekvési területeit, intézkedései típusát és várható eredményeit. Ezek magukban foglalják a támogatás tagállamok közötti felosztását, valamint megjelölik a költségvetésnek azon részeit, amelyek a közvetlen központi gazdálkodás körébe, illetve a 7. cikk (2) bekezdésének megfelelően átruházott végrehajtás hatálya alá tartoznak.

A költségvetés legalább 80 %-ának az átruházott végrehajtás hatálya alá kell tartoznia.

(2) Az átruházott végrehajtás hatálya alá tartozó költségvetési részbe tartozó tagállami juttatások nem érintik a 11. cikk (3) bekezdésében meghatározott éves költségvetési eljárást. A támogatás elosztásakor a Bizottság a következő kritériumokat veszi figyelembe:

- a) lakosság:
 - i. minden egyes tagállam lakossága. 50 %-os súlyozást kell alkalmazni e kritériumra vonatkozóan; továbbá
 - ii. az egyes tagállamok népsűrűsége, az EU átlagos népsűrűségének kétszereséig. 5 %-os súlyozást kell alkalmazni e kritériumra vonatkozóan;
- b) természet és biodiverzitás:
 - i. minden egyes tagállam területének közösségi jelentőségű természeti területek által elfoglalt teljes területe, a közösségi jelentőségű területek összességének (közösségi szinten vett) arányában kifejezve. 25 %-os súlyozást kell alkalmazni e kritériumra vonatkozóan; továbbá
 - ii. egy tagállam területének közösségi jelentőségű természeti területek által borított aránya, viszonyítva a Közösség területének a közösségi jelentőségű természeti területek által elfoglalt arányához. 20 %-os súlyozást kell alkalmazni e kritériumra vonatkozóan;

Amint a vonatkozó tagállami adatok rendelkezésre állnak, a Bizottság számításokat végez a természet és biodiverzitás elemre vonatkozóan, mind a közösségi jelentőségű természeti területek, mind a különleges madárvédelmi területeket figyelembe véve, egyidejűleg elkerülve a kettős finanszírozást.

A Bizottság emellett további juttatásokat biztosíthat a tengerparttal nem rendelkező tagállamok számára. Az ilyen juttatások teljes összege nem haladhatja meg az átruházott végrehajtás hatálya alá tartozó teljes költségvetés 3 %-át.

A Bizottság azonban biztosítja, hogy egyetlen tagállam juttatása sem kevesebb évi 1 és 3 millió EUR közötti összegnél, tekintetbe véve a népsűrűséget, a környezeti kiadásokat, a környezeti szükségleteket és az abszorpciók kapacitását.

(3) Az (1) bekezdésben említett többéves stratégiai programok keretében a tagállamok a hatáskör-átruházás hatálya alá tartozó költségvetési részre irányuló éves nemzeti munkaprogram-tervezetet nyújtanak be a Bizottsághoz a 2007–2010 és a 2011–2013 időszak minden évére vonatkozóan. Ezek minimálisan és minden év vonatkozásában:

- a) meghatározzák az elsőbbséget élvező területeket, a megállapított hosszú távú szükségletek figyelembevételével;
- b) megjelölik a konkrét nemzeti célkitűzéseket;
- c) meghatározzák a finanszírozandó intézkedéseket, és hogy azok milyen módon felelnek meg a támogatásra való jogosultság 3. cikkben foglalt kritériumainak;
- d) tartalmazzanak költségbecsléseket; továbbá
- e) leírják a javasolt monitoring keretet.

A tagállamok transznacionális intézkedéseket is beilleszthetnek éves nemzeti munkaprogram-tervezetükbe.

(4) A Bizottság – a 14. cikk (1) bekezdésében említett bizottság keretén belül – konzultációt folytat a tagállamokkal a többéves stratégiai programtervezetetről. A programok elfogadása a 15. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említettekkel összhangban történik. A 2007–2010 időszakra szóló többéves stratégiai programot a lehető leghamarabb, és legkésőbb ezen rendelet hatálybalépését követő három hónapon belül el kell fogadni.

(5) A Bizottság kétoldalú konzultációt folytat a tagállamokkal az éves nemzeti munkaprogramok tervezetéről az éves nemzeti munkaprogramoknak a 15. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említettekkel összhangban történő elfogadása céljából. A tagállamok a lehető leghamarabb, és legkésőbb az első többéves stratégiai program elfogadását követő 3 hónapon belül éves nemzeti munkaprogram-tervezetet nyújtanak be a Bizottsághoz a 2007. évre vonatkozóan. Amennyiben szükséges, benyújtják az azt követő évekre vonatkozó nemzeti éves munkaprogramokat, valamint az előzőleg benyújtott tervezetek aktualizált változatát, a 15. cikk (2) bekezdésének b) pontjával összhangban meghatározott ütemterv alapján.

Amennyiben kívánnak, a tagállamok nemzeti munkaprogram-tervezeteket nyújthatnak be az e rendelet által szabályozott évek közül egyidejűleg néhányra vagy mindre vonatkozólag.

(6) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti ügynökségek a 15. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban elfogadott nemzeti éves munkaprogramokat végrehajtsák. A nemzeti ügynökségek pályázatot írnak ki a nemzeti éves munkaprogramokban meghatározott intézkedések végrehajtására. Biztosítják, hogy a projektek megfeleljenek a 3. cikkben meghatározott kritériumoknak, elsőbbséget biztosítva azoknak, amelyek e rendelet célkitűzéseinek eléréséhez a legnagyobb mértékben járulnak hozzá.

(7) A nemzeti ügynökségek jelentést tesznek a Bizottságnak az éves nemzeti munkaprogramok végrehajtásáról. A projekteknek a 12. cikk (1) bekezdésében említett zárójelentéseit vagy azok összefoglalásait nyilvánosságra kell hozni. A Bizottság rendszeresen közzéteszi a LIFE+ keretében finanszírozott projektek listáját, a célkitűzések és elért eredmények rövid ismertetésével, valamint a felhasznált pénzalapok összefoglalásával együtt. Ezt a megfelelő média és technológiák – köztük az internet – segítségével teszi.

7. cikk

Pénzügyi eljárások és a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök átruházása

(1) A Bizottság ezt a rendeletet a költségvetési rendeletnek megfelelően hajtja végre.

(2) A Bizottság – az érintett tagállam egyetértésével – dönthet úgy is, hogy a költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján, valamint e rendelet a II. mellékletében meghatározott kiválasztási kritériumokkal összhangban a költségvetés egy részének végrehajtásával nemzeti ügynökséget bíz meg.

8. cikk

Kedvezményezettek

A LIFE+ keretein belül finanszírozásban a közjogi és/vagy magánjogi szervek, szereplők és intézmények részesülhetnek.

9. cikk

Harmadik országok részvétele

A LIFE+ keretein belül finanszírozásban az alábbi országok programjai is részesülhetnek, feltéve, hogy erre kiegészítő előirányzatokat kapnak:

- a) az Európai Környezetvédelmi Ügynökség és az európai környezeti információs és megfigyelőhálózat létrehozásáról szóló 1210/90/EGK rendelet módosításáról szóló, 1999. április 29-i 933/1999/EK tanácsi rendelettel⁽¹⁾ összhangban az Európai Környezetvédelmi Ügynökség tagjává vált EFTA-államok;
- b) az Európai Unió tagjelölt országai;
- c) a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő nyugat-balkáni országok.

10. cikk

A pénzügyi eszközök egymást kiegészítő jellege

Az e rendelet szerint finanszírozott intézkedések nem tartozhatnak más közösségi pénzügyi eszközök támogatásra való jogosultsági kritériumai körébe, illetve azokból, beleértve az Európai Regionális Fejlesztési Alapot, az Európai Szociális Alapot, a Kohéziós Alapot, az Európai Vidékfejlesztési Mezőgazdasági Alapot, a Versenyképességi és Innovációs Keretprogramot, az Európai Halászati Alapot és a hetedik Kutatási Keretprogramot, nem kaphatnak ugyanezen célból támogatást. E rendelet kedvezményezettjei információt nyújtanak a közösségi költségvetésből kapott támogatásokról, és a folyamatban levő támogatási kérelmekről a Bizottság számára központilag finanszírozott intézkedések esetén a Bizottságnak, vagy a végrehajtásra átruházott intézkedések esetén a nemzeti ügynökségnek. A többi közösségi eszközzel kapcsolatban is szinergiára és az egymást kiegészítő jelleg kialakítására kell törekedni.

11. cikk

Időtartam és költségvetési erőforrások

(1) E rendelet végrehajtása 2007. január 1-jén kezdődik és 2013. december 31-én ér véget.

(2) A LIFE+ végrehajtásához a 2007. január 1-től 2013. december 31-ig terjedő időszakra a pénzügyi keret 1 854 372 000 EUR.

(3) Az e rendeletben meghatározott cselekvésekhez hozzárendelt költségvetési forrásokat az Európai Unió általános költségvetésének évenkénti előirányzatai között kell feltüntetni.

Az évente rendelkezésre álló előirányzatokat a költségvetési hatóság hagyja jóvá a pénzügyi terv korlátain belül.

⁽¹⁾ HL L 117., 1999.5.5., 1.o.

(4) A LIFE+ költségvetési forrásainak legalább 40 %-át a természet és biodiverzitás megőrzését támogató intézkedésekhez kell hozzárendelni.

12. cikk

Monitoring

(1) Minden LIFE+ finanszírozású intézkedés vagy projekt kedvezményezettje technikai és pénzügyi jelentéseket küld a munka előrehaladásáról – központilag finanszírozott intézkedések esetén a Bizottságnak, vagy a végrehajtásra átruházott intézkedések esetén a nemzeti ügynökségnek. A projekt befejezésétől számított három hónapon belül zárójelentést kell küldeni.

(2) A Számvevőszék által a Szerződés 248. cikkével összhangban az illetékes nemzeti számvevő testületekkel vagy hatóságokkal együttműködve végzett ellenőrzések, vagy a Szerződés 279. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint végzett felülvizsgálatok sérelme nélkül a Bizottság tisztviselői vagy egyéb alkalmazottai a LIFE+ által finanszírozott projektek esetében különösen szűrőpróbaszerű helyszíni ellenőrzéseket végezhetnek, különösen a 3. cikkben meghatározott jogosultsági kritériumok betartásának ellenőrzése érdekében.

(3) Az e rendelet alapján kötött szerződéseknek és megállapodásoknak, beleértve a nemzeti ügynökségekkel kötött megállapodásokat is, különösképpen rendelkezniük kell a Bizottság (vagy a Bizottság által meghatalmazott bármely képviselő) általi felügyeletről és pénzügyi ellenőrzésről, valamint a Számvevőszék által végzett, szükség esetén helyszíni, pénzügyi ellenőrzésekről.

(4) A pénzügyi támogatás kedvezményezettje egy adott projekttel kapcsolatos utolsó kifizetés időpontját követő öt éven keresztül a Bizottság számára hozzáférhetővé teszi az adott projekttel kapcsolatos kiadásokra vonatkozó igazoló dokumentumokat.

(5) Az (1) és (2) bekezdésben említett jelentések és szűrőpróbaszerű ellenőrzések eredményei alapján a Bizottság szükség szerint módosítja az eredetileg jóváhagyott pénzügyi támogatás mértékét vagy nyújtásának feltételeit, valamint a kifizetések menetrendjét.

(6) A Bizottság minden egyéb szükséges lépést megtesz annak ellenőrzésére, hogy a finanszírozott intézkedéseket és projekteket megfelelő módon, és e rendelet, valamint a költségvetési rendelet rendelkezéseivel összhangban hajtják végre.

13. cikk

A Közösség pénzügyi érdekeinek védelme

(1) A Bizottság biztosítja, hogy az e rendelet keretében finanszírozott intézkedések végrehajtása során a Közösség pénzügyi érdekeit csalás, korrupció és egyéb illegális tevékenységek elleni megelőző intézkedések alkalmazásával, hatékony ellenőrzésekkel és a jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizetetésével, szabálytalanság esetén pedig hatékony, arányos és

visszatartó erejű szankciókkal védjék, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom ⁽¹⁾ és az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról szóló, 1996. november 11-i 2185/96/EK, Euratom tanácsi rendelettel ⁽²⁾, valamint az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽³⁾ összhangban.

(2) A LIFE+ keretein belül finanszírozott közösségi intézkedések vonatkozásában a 2988/95/EK, Euratom rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említett „szabálytalanság” a közösségi jogszabályok valamely rendelkezésének olyan megsértését, vagy szerződéses kötelezettségnek gazdasági szereplő cselekményéből vagy mulasztásából eredő olyan megszegését jelenti, amely a Közösségek általános költségvetésének, vagy a Közösségek által kezelt költségvetésnek indokolatlan kiadási tétel szerepeltetésével kárt okoz vagy okozna.

(3) A Bizottság csökkenti, felfüggeszti vagy visszaköveteli az adott projektre nyújtott pénzügyi támogatást, ha szabálytalanságokat tapasztal, beleértve az e rendelet rendelkezéseinek, vagy a szóban forgó pénzügyi támogatás odaítéléséről szóló egyedi határozatnak, illetve a szerződésnek vagy megállapodásnak a be nem tartását, vagy ha fény derül arra, hogy a projektben a Bizottság jóváhagyásának kikérése nélkül olyan változtatás történt, amely a projekt jellegével vagy végrehajtási feltételeivel nem összeegyeztethető.

(4) A határidők be nem tartása esetén, vagy ha a projekt végrehajtásában elért előrehaladás a nyújtott pénzügyi támogatásnak csak egy részét igazolja, a Bizottság a kedvezményezettet felszólítja, hogy megadott határidőn belül nyújtsa be észrevételeit. Ha a kedvezményezett nem ad kielégítő választ, a Bizottság törölheti a pénzügyi támogatás hátralévő részét és követelheti a már kifizetett összegek visszatérítését.

(5) A jogosulatlan kifizetéseket vissza kell téríteni a Bizottság részére. A költségvetési rendeletben meghatározott feltételek szerint kamattal kell terhelni minden olyan összeget, amelyet nem térítettek vissza kellő időben.

14. cikk

A bizottság

(1) A Bizottság munkáját a LIFE+ bizottság segíti.

(2) Amennyiben erre a bekezdésre történik hivatkozás, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, figyelembe véve az annak 8. cikkében foglalt rendelkezéseket.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében meghatározott határidő három hónap.

⁽¹⁾ HL L 312., 1995.12.23., 1. o.

⁽²⁾ HL L 292., 1996.11.15., 2. o.

⁽³⁾ HL L 136., 1999.5.31., 1. o.

(3) Amennyiben erre a bekezdésre történik hivatkozás, az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni, figyelembe véve az annak 8. cikkében foglalt rendelkezéseket.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidő három hónap.

(4) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

15. cikk

Végrehajtási határozatok

(1) A 14. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban az alábbi végrehajtási határozatokat kell meghozni:

- a) a 6. cikk (1) bekezdésével összhangban elkészített többéves stratégiai programok elfogadása és adott esetben módosítása;
- b) éves nemzeti munkaprogramok elfogadása és adott esetben módosítása a tagállamok által a 6. cikk (3) bekezdésével összhangban benyújtott tervezetek alapján;
- c) az I. melléklet intézkedéseinek kiegészítése vagy a II. melléklet módosítása; továbbá
- d) az e rendelet végrehajtásához szükséges részletes szabályok megállapítása.

(2) A 14. cikk (3) bekezdésében említett eljárással összhangban az alábbi végrehajtási határozatokat kell meghozni:

- a) a 7. cikk (2) bekezdésének értelmében a költségvetés végrehajtásának nemzeti ügynökségre vagy ügynökségekre történő átruházásáról szóló döntés, valamint az ügynökségnek vagy ügynökségeknek a II. mellékletben meghatározott kiválasztási kritériumoknak való megfelelése megerősítése;
- b) a 6. cikk (3) bekezdése alkalmazásában kialakított éves nemzeti munkaprogram-tervezetek, valamint a 6. cikk (7) bekezdésében említett jelentések formájának, tartalmának és benyújtási határidejének pontosítása;
- c) a 12. cikk (1) bekezdésében említett jelentések formájának, tartalmának és címzettjeinek meghatározása; továbbá
- d) a LIFE+ keretében finanszírozott intézkedések monitoringját segítő mutatók megállapítása.

16. cikk

Értékelés

(1) A Bizottság biztosítja a többéves programok rendszeres ellenőrzését azok hatásának értékelése céljából.

(2) A Bizottság legkésőbb 2010. szeptember 30-ig benyújtja a LIFE+ félidős értékelését az Európai Parlamentnek és a 14.

cikk (1) bekezdésében említett bizottságnak. A félidős értékelés e rendeletnek a 2007–2009. közötti időszakban történt végrehajtását értékeli. A Bizottság adott esetben a végrehajtási határozatok módosítását javasolja a 15. cikkel összhangban.

(3) A Bizottság gondoskodik e rendelet végrehajtásának végső értékeléséről, amely kiterjed a rendeletnek a közösségi környezetvédelmi politikához és jogszabályok végrehajtásához, korszerűsítéséhez és fejlesztéséhez való hozzájárulására, valamint az előirányzatok felhasználására. A végső értékelést legkésőbb 2012. december 31-ig benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, adott esetben egy, 2014-től kizárólag a környezetvédelem területén alkalmazandó pénzügyi eszköz továbbfejlesztésére vonatkozó javaslattal együtt.

17. cikk

Hatályon kívül helyezés és átmeneti rendelkezések

(1) Az egyszerűsítés és egységes szerkezetbe foglalás céljából a következő jogi aktusokat hatályon kívül kell helyezni:

- a) a környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE) szóló, 2000. július 17-i 1655/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾;
- b) a fenntartható városfejlesztést elősegítő együttműködés közösségi keretrendszeréről szóló, 2001. június 27-i 1411/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat ⁽²⁾;
- c) az elsősorban a környezetvédelem területén működő nem kormányzati szervezeteket támogató közösségi cselekvési program megállapításáról szóló, 2002. március 1-jei 466/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat ⁽³⁾;
- d) a Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről (Forest Focus) szóló, 2003. november 17-i 2152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾.

(2) A 2006. december 31-e előtt az (1) bekezdésben említett jogi aktusok alapján megkezdett intézkedésekre azok befejezéséig e jogi aktusok irányadók. Az említett jogi aktusokban meghatározott bizottságokat az e rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében említett bizottság váltja fel. Az említett jogi aktusok által megkövetelt, de azok lejártá után végrehajtandó kötelező ellenőrzést és értékelést e rendelet keretein belül kell finanszírozni. Az intézkedéseknek lezárulásukig az (1) bekezdésben említett jogi aktusokban meghatározott technikai rendelkezéseknek kell megfelelniük.

18. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 192., 2000.7.28., 1. o. A legutóbb az 1682/2004/EK rendelettel (HL L 308., 2004.10.5., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 191., 2001.7.13., 1. o. A 786/2004/EK határozattal (HL L 138., 2004.4.30., 7. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ HL L 75., 2002.3.16., 1. o. A 786/2004/EK határozattal módosított határozat.

⁽⁴⁾ HL L 324., 2003.12.11., 1. o. A 788/2004/EK rendelettel (HL L 138., 2004.4.30., 17. o.) rendelettel módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxemburgban,

az Európai Parlament részéről

az elnök

...

a Tanács részéről

az elnök

...

I. MELLÉKLET

FINANSZÍROZHATÓ INTÉZKEDÉSEK

A 10. cikk sérelme nélkül a LIFE+ eszközből a következő intézkedések finanszírozhatók, amennyiben azok megfelelnek a támogatásra való jogosultság céljaira a 3. cikkben meghatározott kritériumoknak:

1. a közvetlen központi gazdálkodás hatálya alá tartozó költségvetés vonatkozásában:
 - a) a közösségi szinten elsődlegesen a környezet védelme és fejlesztése területén tevékenykedő, nem kormányzati szervezetek bizonyos operatív tevékenységei;
 - b) a közösségi környezetvédelmi politika és jogszabályok végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó hálózatok és számítógépes rendszerek fejlesztése és fenntartása;
2. a közvetlen központi vagy átruházott hatáskörön alapuló gazdálkodás hatálya alá tartozó költségvetés vonatkozásában:
 - a) tanulmányok, felmérések, modellek és forgatókönyvek készítése;
 - b) monitoring, ideértve az erdők monitoringját is;
 - c) segítségnyújtás kapacitásépítéshez;
 - d) képzés, workshopok és találkozók, ideértve az erdőtüzek megelőzésére irányuló kezdeményezésekben részt vevő személyek képzését is;
 - e) hálózatépítés és legjobb gyakorlat platformok;
 - f) információs és kommunikációs fellépések, ideértve a környezettudatosság erősítését szolgáló kampányokat is, különös tekintettel az erdőtüzekkel kapcsolatos figyelemfelhívó kampányokra;
 - g) innovatív szakpolitikai megközelítések, technológiák, módszerek és eszközök bemutatása;
 - h) nemzeti ügynökségek személyi költségei; továbbá
 - i) kifejezetten a „Természet és biodiverzitás” elem számára:
 - területek és fajok megőrzéséhez szükséges természetvédelmi kezelési tevékenységek, valamint a kezelés tervezése, ideértve a Natura 2000 hálózat ökológiai egységességének javítását is,
 - a természetvédelmi helyzet monitoringja, ideértve – de nem kizárólagosan – az erre szolgáló eljárások és rendszerek felállítását is,
 - faj- és élőhelymegőrzési cselekvési tervek kidolgozása és megvalósítása,
 - a Natura 2000 hálózat tengeri területekre történő kiterjesztése,
 - földvásárlás, feltéve, hogy:
 - a földvásárlás hozzájárul az adott Natura 2000 terület egységességének fenntartásához vagy helyreállításához,
 - a földvásárlás a tervezett természetvédelmi cél elérésének egyetlen vagy leghatékonyabb eszköze,
 - a megszerzett földterület hosszú távon a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott célkitűzésekkel összhangban lévő használatra van fenntartva,
 - az érintett tagállamok átruházás útján vagy más módon biztosítják az ilyen földterületek hosszú távon természetvédelmi célokra történő fenntartását.

II. MELLÉKLET

A KÖLTSÉGVETÉS-VÉGREHAJTÁSI FELADATOK ÁTRUHÁZÁSÁT SZABÁLYOZÓ KRITÉRIUMOK

1. A Bizottság a tagállamokkal egyetértésben nemzeti ügynökségeket jelöl ki. A tagállamok a költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdése c) pontjával és 56. cikkével, valamint az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet⁽¹⁾ 38. és 39. cikkével összhangban szintén kijelölhetnek nemzeti ügynökségeket. A tagállamok az éves nemzeti munkaprogramok hatékony végrehajtása érdekében a nemzeti ügynökségekkel szemben közigazgatási és pénzügyi rendelkezéseket hoznak.
2. A Bizottság gondoskodik arról, hogy az átruházás a gazdaságosság, eredményesség és hatékonyság elvének megfelelően történjen. Bármilyen átruházást megelőzően a Bizottság előzetes értékelés segítségével gondoskodik arról, hogy a nemzeti ügynökségek számára juttatott pénzeszközök felhasználása a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének megfelelően történjen, és növelje a közösségi fellépés nagyobb láthatóságát.
3. A nemzeti ügynökségnek kijelölt testületnek meg kell felelnie az alábbi kritériumoknak:
 - jogi személyiséggel rendelkezik és az érintett tagállam joghatósága alá tartozik;
 - megfelelő számú, a környezetvédelmi politika terén jártas szakemberrel rendelkezik;
 - megfelelő infrastruktúrával rendelkezik, különösen az informatika és a kommunikáció terén.
 - olyan közigazgatási környezetben működik, amely lehetővé teszi feladatai megfelelő ellátását és az összeférhetlenség elkerülését;
 - képesnek kell lennie a közösségi szinten meghatározott pénzügyi gazdálkodási szabályok és szerződési feltételek alkalmazására;
 - megfelelő, lehetőleg hatóság által kibocsátott pénzügyi garanciákkal kell rendelkeznie, és gazdálkodási képességének meg kell felelnie a rábízott közösségi pénzeszközök mértékének.
4. A Bizottság a 2342/2002/EK rendelet 41. cikkével összhangban minden nemzeti ügynökséggel megállapodást köt, amely részletes rendelkezéseket tartalmaz többek között a feladatok meghatározásával, a beszámolási szabályokkal, a hatáskörök elhatárolásával és az ellenőrzési rendszerekkel kapcsolatban. A nemzeti ügynökségeknek tiszteletben kell tartaniuk az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elvét. A más közösségi pénzügyi forrásból történő kettős finanszírozást el kell kerülniük. A projekteket figyelemmel kísérik és a kedvezményezettek által visszatérítendő pénzeszközöket visszatérítik.
5. Ezen kívül a Bizottság megbizonyosodik arról, hogy a tagállamok megteszik a szükséges lépéseket a nemzeti ügynökségek megfelelő pénzügyi ellenőrzésének és felügyeletének biztosítása érdekében. A tagállamok még a hatáskör-átruházás megtörténte előtt, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás szabályainak megfelelően, a Bizottság rendelkezésére bocsátják a nemzeti ügynökség létezésére, illetékességére és megfelelő működésére vonatkozó bizonyítékokat.
6. Valamennyi nemzeti ügynökség felelős a részére felróható szabálytalanság, mulasztás vagy csalás esetén a vissza nem térített pénzeszközökért.
7. A Bizottság a tagállamokkal együttműködve biztosítja a megelőző programok hatálya alatt a környezetvédelem témakörében foganatosított intézkedések és az e rendelet alapján végrehajtandó intézkedések közti átmenetet.

⁽¹⁾ HL L 357., 2002.12.31., 1. o. Az 1261/2005/EK rendelettel (HL L 201., 2005.8.2., 3. o.) módosított rendelet.

A TANÁCS INDOKOLÁSA

I. BEVEZETÉS

A Bizottság 2004 szeptemberében elfogadta a környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről („LIFE+”) szóló rendeletre irányuló javaslatát ⁽¹⁾.

Az Európai Parlament az első olvasatot követő véleményét 2005 júliusában fogadta el. ⁽²⁾

A Régiók Bizottsága ⁽³⁾ és a Gazdasági és Szociális Bizottság ⁽⁴⁾ 2005 áprilisában fogadta el a véleményét.

A Tanács 2006. június 27-én fogadta el közös álláspontját.

II. CÉLKITŰZÉS

A javasolt rendelet egy a 2007–2013 időszakra vonatkozó pénzügyi kerettel kapcsolatos számos rendelet közül, de az egyetlen olyan javaslat, amely konkrétan a környezetvédelemmel foglalkozik. Célja a következő:

- egyedi, közösségi szintű támogatás nyújtása a közösségi környezetvédelmi politika és jogszabályok végrehajtásával, korszerűsítésével és fejlesztésével kapcsolatos, európai hozzáadott értékkel rendelkező intézkedések és projektek számára, különös tekintettel a hatodik közösségi környezetvédelmi cselekvési program végrehajtására (míg a környezet érdekét szolgáló, és különösen a Natura 2000 hálózatra vonatkozó befektetési és gazdálkodási intézkedések finanszírozása általában más pénzügyi eszközökön keresztül lenne elérhető); és
- számos meglévő program felváltása (míg a jelenlegi LIFE-rendszer néhány eleme szervesen beépülne más pénzügyi eszközökbe).

Ezen „integrált megközelítés” célja több a társfinanszírozás további lehetőségeinek biztosítása, a szakpolitika együttes kialakításának ösztönzése, és a nemzeti és regionális prioritások jobb tükrözésének lehetővé tétele a finanszírozásban.

III. A KÖZÖS ÁLLÁSPONT ELEMZÉSE

1. Általános

A közös álláspont átveszi az Európai Parlament első olvasatot követő módosításainak felét, vagy szó szerint, vagy részben vagy pedig annak értelmét tekintve. Rendelkezik különösen egy egyedi elemről a természet és a biodiverzitás számára, és meghatározza az európai hozzáadott érték biztosítása érdekében általános támogathatósági feltételeket állapít meg.

A közös álláspont nem tükrözi a módosítások fennmaradó részét, mivel a Tanács egyetért a Bizottsággal abban, hogy ezek szükségtelenek és/vagy nemkívánatosak.

A közös álláspont több olyan változtatást is tartalmaz, amelyet nem az Európai Parlament első olvasat követő véleménye irányzott elő. A következő szakaszok a lényegi változásokat írják le. Ezen túlmenően a szöveg pontosítása vagy a rendelet általános koherenciájának biztosítása érdekében a szövegezés terén is sor került változtatásokra.

2. Cél, fogalommeghatározások és a támogatásra való jogosultság kritériumai (1., 2. és 3. cikk)

A közös álláspont nem felel meg az Európai Parlament 11. módosításának. A Tanács véleménye szerint különbséget kell tenni az 1. cikkben meghatározott **általános célkitűzés** és a 4. cikkben meghatározott egyedi célkitűzések között. Úgy véli továbbá, hogy nincs szükség a hatodik közösségi környezetvédelmi cselekvési program célkitűzéseinek körülírására, valamint hogy helytelen lenne megváltoztatni a három intézmény által a 2002–2012 időszakra jóváhagyott, az 1600/2002/EK határozatban foglalt prioritásokat, kivéve az említett határozat 11. cikkének (1) bekezdésében előírt felülvizsgálat keretében.

⁽¹⁾ HL C 12., 2005.1.18., 25. o.

⁽²⁾ 10814/05

⁽³⁾ HL C 231., 2005.9.20., 72. o.

⁽⁴⁾ HL C 255., 2005.10.14., 52. o.

A Tanács a rendeletet egy 2. cikkel egészítette ki, hogy **meghatározza** három, a rendelet által gyakran használt kifejezés **fogalmát**.

A 3. cikk megfelel a 12., 42., 15. és 34. módosítás egyes részeinek, amennyiben meghatározza a **támogathatóság** általános **feltételeit** annak biztosítása érdekében, hogy a LIFE+ eszközön keresztül megvalósuló közösségi társfinanszírozás európai hozzáadott értéket nyújtson. A LIFE+ különösen nem finanszírozhat különösen ismétlődő tevékenységeket, mint például a napi működés.

3. Egyedi célkitűzések (4. cikk és I. melléklet)

A 4. cikk a 12. és 42. módosítás más részeit veszi át, különösen az új „**természet és biodiverzitás**” elem létrehozása, valamint az ökotekológiákra és az erdőkre való utalások beillesztése révén.

A közös álláspont továbbá az I. melléklet státuszát a **támogatásra jogosult intézkedések** indikatív jegyzékéről kimerítő jegyzékre változtatja. Az I. melléklet már nem tartalmazza a témakörökről szóló szakaszt. A Tanács úgy véli, hogy az 1., 3. és 4. cikkben meghatározott célkitűzések és kritériumok, valamint a támogatásra jogosult intézkedéseknek az I. mellékletben található jegyzéke elegendő a LIFE+ alkalmazási körének meghatározásához.

4. Pénzügyi rendelkezések (5. és 8–13. cikk)

A Tanács nem tudja elfogadni a LIFE+ költségvetésére vonatkozó 43. módosítást. A közös álláspont 1 854 372 000 EUR **pénzügyi keretet** biztosít, ami megegyezik a Bizottság módosított javaslatában (amely elkészítésére a 2007–2013-as pénzügyi keretről szóló, 2006. május 17-i megállapodást követően került sor) szereplő összeggel. ⁽¹⁾

A közös álláspont teljes mértékben megfelel a 44. módosításnak, mivel nem tartalmaz a LIFE+ költségvetésének az elemek közötti indikatív megosztását megállapító mellékletet. Ahelyett azonban, hogy a 26. módosítás előirányzata szerint a három elem mindegyikére meghatároznának egy értéket, a nagyobb rugalmasság biztosítása érdekében a 11. cikk (4) bekezdése a költségvetés 40 %-át kizárólag a természet és biodiverzitás megőrzését támogató intézkedésekre különíti el.

Az 5. cikk megfelel a 34. módosításnak, amennyiben meghatározza, hogy a **társfinanszírozás** maximális általános **aránya** 50 % lehet. Részben megfelel a 13. módosításnak, amennyiben bizonyos természetvédelmi projektek esetében magasabb, legfeljebb 75 %-os társfinanszírozást tesz lehetővé. Az 5. cikk pontosítja a személyi jellegű ráfordítások társfinanszírozását is (a jelenlegi gyakorlattal és a költségvetési rendelettel összhangban).

A Tanács véleménye szerint nem szükséges példákat említeni a LIFE+ finanszírozás lehetséges **kedvezményezettjeire**. A 8. cikk ezért nem felel meg a 21. módosításnak.

A Tanács egyetért azzal, hogy a **kiegészítő jelleg** elvével összhangban a LIFE+ eszköz révén nem finanszírozhatók olyan intézkedések, amelyek megfelelnek más közösségi pénzügyi eszközök támogatási feltételeinek. A közös álláspont 10. cikke megfelel a 23. módosítás céljainak.

A **minőségellenőrzésre** vonatkozóan a közös álláspont megerősíti a Bizottságnak a helyszíni ellenőrzések végzésével kapcsolatos feladatát. A 17. cikk (2) bekezdésének c) pontjával együtt olvasva a 12. cikk (1) bekezdése megfelel a 27. módosítás céljainak.

5. Programozási megközelítés (6. és 7. cikk, valamint a II. melléklet)

A Bizottság javaslata a költségvetés végrehajtásának jelentős részét a tagállamokra ruházta át. A Tanács elfogadja ezt a megközelítést, de a közös álláspontot jóval több részlettel egészítette ki az alkalmazandó eljárások tekintetében. Ez egyértelműbbé teszi a tagállamok és a Bizottság szerepét, valamint azt, hogy a kiadások mely típusai tartoznak a költségvetés központi gazdálkodás alá eső részéhez (különösen a nem kormányzati szervezetek tekintetében, ami összhangban van a 36. módosítással).

⁽¹⁾ Az 1 854 372 000 EUR 2004-es árákon értendő (folyó árákon ez 2 097 880 000 euróval egyenlő). A költségvetési fegyverről és a költségvetési eljárás javításáról szóló intézményközi megállapodás 37. pontja előírja, hogy ez az összeg jelenti a költségvetési hatóság számára az éves költségvetési eljárás során az elsődleges hivatkozási alapot. A Tanács nyilatkozatot is tett a Bizottság módosított javaslatában szereplő számról.

A közös álláspont tartalmazza a költségvetés átruházott részének tagállamok közötti felosztására vonatkozó részletes kritériumokat is. Két kritérium van: lakosság, beleértve a népsűrűséget, mivel ez sokféle környezeti terhelésre enged következtetni; valamint természet és biodiverzitás (a kijelölt területek abszolút és viszonylagos mérete alapján). A mellékelt táblázatban látható e kritériumok hatása.

A 6. cikk részben megfelel a 14. módosításnak, mivel egyértelművé teszi (a (3) bekezdés második albekezdésében), hogy a LIFE+ révén transznacionális intézkedések is finanszírozhatók. Az éves nemzeti munkaprogramok elfogadására vonatkozó eljárás összhangban van a 16. módosítás céljával, mivel a tagállamok számára rugalmasságot biztosít a nemzeti és regionális prioritások figyelembevételéhez.

A Tanács nem tudja elfogadni a 15. módosítás első részét, vagy a 17. és 18. módosítást. A többéves stratégiai programok együttdöntés útján történő elfogadása indokolatlanul késleltetné a környezetvédelmi projektek finanszírozását. A közös álláspont mindazonáltal jóval több részlettel egészíti ki a rendelet együttdöntés útján kidolgozott szövegét.

6. Komitológia (14. és 17. cikk)

A közös álláspont nagyrészt megfelel a 29. módosításnak, mivel valamennyi fontos döntést alá kell vetni a szabályozási eljárásnak. Ez célszerű, mivel a rendelet egy hét évre szóló általános keretet határoz meg. A közösségi és a nemzeti prioritások valószínűleg jelentős változáson mennek keresztül ebben az időszakban. A többéves stratégiai programok és az éves nemzeti munkaprogramok foglalkoznak azokkal a kérdésekkel, amelyek súlyos aggodalommal töltik el az egyes tagállamokat és kulcsfontosságúak nemzeti környezetvédelmi politikáik számára. Mindazonáltal egyes technikai döntéseket alá kell vetni az irányítóbizottsági eljárásnak.

A Tanács nem tudja elfogadni a 28., 30. és 31. módosítást, mivel azok eltérnének az 1999/468/EK határozatban megállapított eljárásoktól. Minden változtatást horizontálisan kellene megtárgyalni, nem konkrét eszközök keretében.

7. Egyéb

A közös álláspont továbbá:

- kis mértékben kibővített **preambulumot** tartalmaz a rendelet szövegében előforduló kulcsfontosságú rendelkezések pontosítása céljából. A preambulumbekendések átveszik az Európai Parlament első olvasatot követő 9. módosítását (az 1–8. módosítást azonban nem, mivel a javasolt szöveg nem indokolt volna a cikkekben vagy a mellékletekben található semmilyen rendelkezést, vagy nem lett volna összhangban azon rendelkezésekkel). A (15) preambulumbekendés továbbá részben megfelel a 24. módosítás céljának;
- a 6. cikk (7) bekezdésében és a 12. cikk (2) bekezdésében előírja a Bizottság számára a 19. módosítás céljával összhangban lévő **nyomon követési intézkedések** végrehajtását és az azokról szóló jelentéstételt;
- teljesíti a 32. és 33. módosítás célkitűzéseit azáltal, hogy a 15. cikkben egyértelművé teszi az **értékelő jelentések** célját és ütemtervét;
- nem veszi át a 20. módosítást, mivel a Bizottság nem tudná biztosítani, hogy a LIFE+ végrehajtása **új munkahelyeket hozzon létre**.

IV. KÖVETKEZTETÉS

A Tanács úgy véli, hogy a közös álláspont egy kiegyensúlyozott csomag, amely célzott közösségi társfinanszírozást biztosít az egyéb közösségi pénzügyi eszközök, valamint a nemzeti és regionális környezetvédelmi kiadások kiegészítésére. A Tanács várakozással tekint az Európai Parlamenttel a rendelet mihamarabbi elfogadása érdekében folytatandó építő jellegű megbeszélések elé.

INDIKATÍV JUTTATÁSOK A TAGÁLLAMOK SZÁMÁRA A 2007. ÉVRE

Tagállam	Terület (km ²)	Népesség (ezer)	Az EU teljes népessé- gének %-a	Népsűrű- ség	A tagál- lamok népsűrűsége: az EU népsűrűsége aránya	A népsűrű- ség nor- malizált aránya	KJT terület (km ²)	A KJT: KJT összesen arány	A KJT-k %-a a teljes területhez képest	Tagállam %- EU összes % arány	A KJT-k normali- zált aránya	Költségvetési juttatás (%)	Költségve- tési juttatás (millió €)	Kiigazított költségve- tési juttatás (millió €)	Tagállam
A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q	R
			(C/C összesen)	(C:1 000/ B)	(E/E összesen)	(F/F összesen)		(H/H összesen)	(H/B)	(I/J összesen)	(K/K összesen)	(0,5·D+0,05·G +0,25·I+2·L)	(D42·M)		
BE	30 528,00	10 396,40	2,14 %	226,56	2,00	7,23 %	3 220,88	0,54 %	10,55 %	0,76	2,67 %	2,10 %	3,991	3,968	BE
CZ	78 866,00	10 211,50	2,10 %	129,48	1,14	4,13 %	7 241,36	1,22 %	9,18 %	0,67	2,32 %	2,03 %	3,851	3,829	CZ
DK	43 093,00	5 397,60	1,11 %	125,25	1,11	4,00 %	11 135,95	1,88 %	25,84 %	1,87	6,54 %	2,53 %	4,813	4,785	DK
DE	357 031,00	82 531,70	16,97 %	226,56	2,00	7,23 %	53 293,92	9,00 %	14,93 %	1,08	3,78 %	11,85 %	22,517	22,388	DE
EE	45 226,00	1 351,00	0,28 %	29,87	0,26	0,95 %	10 591,08	1,79 %	23,42 %	1,70	5,93 %	1,82 %	3,456	3,437	EE
EL	131 940,00	11 041,10	2,27 %	83,68	0,74	2,67 %	27 640,97	4,67 %	20,95 %	1,52	5,30 %	3,50 %	6,642	6,604	EL
ES	504 782,00	42 345,30	8,71 %	83,89	0,74	2,68 %	119 104,03	20,11 %	23,60 %	1,71	5,97 %	10,71 %	20,347	20,230	ES
FR	549 192,00	59 900,70	12,32 %	109,07	0,96	3,48 %	48 809,61	8,24 %	8,89 %	0,64	2,25 %	8,84 %	16,800	16,704	FR
IE	70 280,00	4 027,70	0,83 %	57,31	0,51	1,83 %	10 560,74	1,78 %	15,03 %	1,09	3,80 %	1,71 %	3,253	3,234	IE
IT	301 333,00	57 888,20	11,90 %	192,11	1,70	6,13 %	43 977,33	7,43 %	14,59 %	1,06	3,69 %	8,85 %	16,820	16,723	IT
CY	9 250,00	730,4	0,15 %	78,96	0,70	2,52 %	509,52	0,09 %	8,88 %	0,64	2,25 %	0,67 %	1,277	2,000	CY
LV	64 589,00	2 319,20	0,48 %	35,91	0,32	1,15 %	7 651,27	1,29 %	11,85 %	0,86	3,00 %	1,22 %	2,315	2,500	LV
LT	65 200,00	3 445,90	0,71 %	52,85	0,47	1,69 %	6 663,58	1,13 %	10,22 %	0,74	2,59 %	1,24 %	2,351	2,500	LT
LU	2 597,00	451,6	0,09 %	173,89	1,54	5,55 %	383,11	0,06 %	14,75 %	1,07	3,73 %	1,09 %	2,065	2,053	LU
HU	93 030,00	10 116,70	2,08 %	108,75	0,96	3,47 %	13 929,21	2,35 %	14,97 %	1,09	3,79 %	2,56 %	4,863	4,835	HU
MT	316,00	399,4	0,08 %	226,56	2,00	7,23 %	39,35	0,01 %	12,45 %	0,90	3,15 %	1,03 %	1,966	1,954	MT
NL	41 526,00	16 258,00	3,34 %	226,56	2,00	7,23 %	7 510,00	1,27 %	18,09 %	1,31	4,58 %	3,27 %	6,204	6,169	NL

Tagállam	Terület (km ²)	Népesség (ezer)	Az EU teljes népessé- gének %-a	Népsűrű- ség	A tagál- lamok népsűrűsége: az EU népsűrűsége arány	A népsűrű- ség nor- malizált aránya	KJT terület (km ²)	A KJT: KJT összesen arány	A KJT-k %-a a teljes területhez képest	Tagállam %: EU összes % arány	A KJT-k normali- zált aránya	Költségvetési juttatás (%)	Költségve- tési juttatás (millió €)	Kiigazított költségve- tési juttatás (millió €)	Tagállam
A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q	R
			(C/C összesen)	(C·1 000/ B)	(E/E összesen)	(F/F összesen)		(H/H összesen)	(H/B)	(I/I összesen)	(K/K összesen)	(0,5·D+0,05·G +0,25·I+2·L)	(D·42·M)		
AT	83 859,00	8 140,10	1,67 %	97,07	0,86	3,10 %	8 883,93	1,50 %	10,59 %	0,77	2,68 %	1,90 %	3,616	3,595	AT
PL	312 685,00	38 190,60	7,85 %	122,14	1,08	3,90 %	13 123,86	2,22 %	4,20 %	0,30	1,06 %	4,89 %	9,286	9,233	PL
PT	91 990,00	10 474,70	2,15 %	113,87	1,01	3,63 %	16 502,94	2,79 %	17,94 %	1,30	4,54 %	2,86 %	5,440	5,409	PT
SI	20 273,00	1 996,40	0,41 %	98,48	0,87	3,14 %	6 359,62	1,07 %	31,37 %	2,27	7,94 %	2,22 %	4,216	4,192	SI
SK	48 845,00	5 380,10	1,11 %	110,15	0,97	3,51 %	5 739,36	0,97 %	11,75 %	0,85	2,97 %	1,57 %	2,975	2,958	SK
FI	338 145,00	5 219,70	1,07 %	15,44	0,14	0,49 %	48 551,64	8,20 %	14,36 %	1,04	3,63 %	3,34 %	6,341	6,305	FI
SE	414 864,00	8 975,70	1,85 %	21,64	0,19	0,69 %	62 356,23	10,53 %	15,03 %	1,09	3,80 %	4,35 %	8,265	8,218	SE
UK	244 820,00	59 673,10	12,27 %	226,56	2,00	7,23 %	25 102,47	4,24 %	10,25 %	0,74	2,60 %	8,07 %	15,342	15,254	UK
BG	110 910,00	7 801,3	1,60 %	70,34	0,62	2,24 %	15 299,25	2,58 %	13,79 %	1,00	3,49 %	2,26 %	4,291	4,266	BG
RO	238 391,00	21 711,3	4,46 %	91,07	0,80	2,91 %	18 085,00	3,05 %	7,59 %	0,55	1,92 %	3,52 %	6,697	6,658	RO
EU + BG + RO	4 293 561,00	486 375,40	100,00 %	113,28	27,67	100,00 %	592 266,18	100,00 %	13,79 %	28,64	100,00 %	100,00 %	190	190	EU

Megjegyzések

A Bizottság szolgálatai elkészítették a fenti táblázatot. Az abban szereplő juttatások indikatív jellegűek. A tényleges juttatások meghatározására a rendelet elfogadását követően, komitológiai eljárás révén kerül sor. Bizonyos tényezők miatt a tényleges juttatások kissé eltérhetnek a fentiektől.

1. A táblázat a 2007. évre vonatkozó juttatásokat tartalmazza a 2007. év 190 millió EUR delegált költségvetése alapján. A Bizottság pénzügyi programozásában előírtak szerint mind a LIFE+ költségvetése, mind a költségvetésnek a tagállamok számára előirányzott része évről évre nő.
 2. A táblázatban a Bizottság rendelkezésére álló legfrissebb adatok szerepelnek (pl. a tagállamok népességére vonatkozó adatok az Eurostat 2005-ös évkönyvéből származnak, a KJT-adatok pedig a 2006. május 15-én rendelkezésre álló adatok). Az adatok, és ebből következően a juttatások is változni fognak a LIFE+ eszköz időtartama során. Nevezetesen a 6. cikk (2) bekezdésének második albekezdése megbízza a Bizottságot, hogy – amint a vonatkozó tagállami adatok rendelkezésre állnak – végezzen számításokat a természet és biodiverzitás elemet illetően, mind a közösségi jelentőségű területek, mind a különleges védett területek alapján, egyidejűleg elkerülve a kétszeres elszámolást.
 3. A 6. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdése lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy javaslatot tegyen kiegészítő juttatásokra a tengerparttal nem rendelkező tagállamok számára. A táblázat azt feltételezi, hogy 2007-ben nem lesznek ilyen kiegészítő juttatások.
 4. BG vonatkozásában a KJT-k területe a jelenlegi tagállamok és RO átlaga alapján lett megbecsülve. CY vonatkozásában a KJT-k területe csak arra a területre vonatkozik, amelyre az élőhelyekre vonatkozó irányelvet alkalmazni kell.
 5. A 6. cikk (2) bekezdésének negyedik albekezdése valamennyi tagállam számára előír egy 1 és 3 millió EUR közötti minimális éves juttatást, tekintetbe véve a népsűrűséget, a környezeti kiadásokat, a környezeti szükségleteket és az abszorpció kapacitást. A táblázat azt feltételezi, hogy e rendelkezés alapján CY juttatásai 2 millió euróra, LV/LT juttatásai pedig 2,5 millió euróra nőnek.
-